

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 85 (1967)
Heft: 15

Seite

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

der, von Uznach SG. *Volkart*, Peter, von Niederglatt ZH. *Vuille*, Jérôme, von La Sagne NE. *Winkler*, Niklaus Walter, von Luzern. *Würgler*, Peter Rudolf, von Schmiedrued AG. *Wüst*, Paul, von Montlingen-Oberriet SG. *Wüthrich*, Willy, von Trub BE. *Wyss*, Rudolf, von Fulenbach und Kestenholz SO. *Zentner*, Herbert Rolf, von Interlaken BE. *Züst*, Werner, von Zürich. *Zumstein*, Walter, von Lungern OW.

Maschineningenieure: *Aeschlimann*, Jürg, von Gondiswil BE. *Amrein*, Peter Josef, von Luzern und Büron LU. *Angehern*, Richard, von Hagenwil TG und Muolen SG. *Arani*, Louis, von Winterthur ZH. *Bachy*, Gérard Jean-Noël, von Frankreich. *Bonoli*, Flavio, von Breganzona TI. *Bösch*, Thomas Kurt, von Ebnat SG und Winterthur ZH. *Breguet*, Gilles Pierre, von Les Verrières NE. *Breiter*, Christoph, von Grossandelfingen ZH. *Brossette*, Philippe, von Frankreich. *Bruneau*, Marc, von Frankreich. *Buchter*, Jean-Edouard, von Thayngen SH. *Conzett*, Martin, von Schiers GR. *Corbat*, Jean-Pierre Aimé, von Bonfol BE und Zürich. *De Werra*, Philippe, von St-Maurice VS. *Durand*, Olivier, von Frankreich. *Fahrni*, Friedrich, von Eriz BE. *Fourteau*, Xavier Gérard, von Frankreich. *Freund*, Armin, von Altstätten SG. *Giacasso*, Pierre, von Genf. *Giger*, Thomas, von Ebikon LU und Luzern. *Graf*, Rudolf, von Rebstein SG. *Guyonnet*, Jean-François, von Frankreich. *Gysi*, Rudolf Heinz, von Aarau und Möriken AG. *Gysin*, Balthasar, von Würenlingen AG. *Haller*, Thomas Urs Emil, von Basel und Brasilien. *Hartmann*, Peter, von Kappel SG. *Hauser*, Thomas Walter, von Schüpfen BE. *Hoffmann*, Michael, von Deutschland. *Howald*, Peter, von Thörigen BE. *Janin*, Christian, von Frankreich. *Kaeser*, Robert, von Fislisbach AG. *Knutti*, Walter, von Diemtigen BE. *Kriesemer*, Thomas Paul, von Unterägeri ZG. *Krummenacher*, Rudolf, von Luzern. *Küpfer*, Hans Rudolf, von Steffisburg und Lauperswil BE. *Labhart*, Rudolf, von Steckborn TG. *Lempen*, Werner, von Schaffhausen. *Link*, Herbert, von Basel. *Lüthy*, René-Marcel, von Wohlen AG und Udligenswil LU. *Masurel*, Edmond, von Frankreich. *Mehta*, Bharatkumar, von Indien. *Merker*, Hans, von Baden AG. *Montenay*, Bernard-Albert, von Frankreich. *Moser*, Alfred, von Schaffhausen. *Müller*, Max, von Sarnen OW. *Mundorff*, Frank Armin, von Österreich. *Novacek*, Peter, von Österreich. *Olsson*, Jean, von Neuenburg. *Peisl*, Albert, von Deutschland. *Pfenninger*, Hans Jürg, von Bärenswil und Mändorf ZH. *Pfengle*, Bernd, von Deutschland. *Pfyffer*, Pierre, von Döttingen AG. *Rüegg*, Urs, von Hinwil ZH. *Schelling*, Erwin, von Oberhofen/Ilighausen TG. *Schepp*, Florian, von Basel. *Schmidt-Ott*, Nikolaus, von Deutschland. *Scholer*, Urs Arthur, von Zunzgen BL. *Schwab*, Urs Rainer, von Deutschland. *Sigrist*, Beda Alois, von Sarnen OW. *Singh*, Vijay Kumar, von Indien. *Staib*, Pierre, von Frankreich. *Staudenmann*, Hans Peter, von Guggisberg BE. *Strasser*, Ralph Robert, von Nussbaumen TG. *Stucki*, Peter, von Diemtigen BE. *Stutz*, André, von Altishofen LU. *Svensson*, Lars Henrik, von Zürich. *Terraillon*, Marc, von Frankreich. *Thurner*, Klaus, von Österreich. *Van Alderen*, Robert, von den Niederlanden. *Van Nes*, Frederik August, von den Niederlanden. *Von Bachmann*, Alain, von Näfels GL. *Wettstein*, Urs, von Zürich. *Widmer*, Rolf, von Mosnang SG. *Wullschleger*, Urs Eduard, von Vordemwald AG. *Zbinden*, Theodor, von Basel. *Zimmerlin*, Karl, von Aarau und Vordemwald AG.

Elektroingenieure: *Amrhein*, Paul Anton Niklaus, von Engelberg OW. *Amstutz*, David Wilhelm, von Sigriswil BE. *Bächtiger*, Max, von Jonschwil SG. *Blumer*, Thomas Heinrich, von Glarus und Freienstein ZH. *Böhm*, Alfred, von Zürich. *Byland*, Paul, von Othmarsingen AG. *Degoumois*, Jacques, von Tramelan BE. *Doswald*, Hugo Jakob Traugott, von Neuheim ZG. *Faust*, Hans, von Basel und Gossau ZH. *Flury*, Ferdinando Luigi Maria, von Disentis GR. *Frey*, Bruno Erwin, von Unterentfelden AG. *Geering*, Hans Peter, von Zürich. *Gehret*, Siegfried, von Launen BE. *Glanzmann*, Werner, von Wolhusen LU. *Glärner*, Fritz, von Diesbach GL. *Häffiger*, Eduard, von Richenthal LU. *Hälg*, Robert, von Niederhelmschwil SG. *Häring*, Kurt, von Basel und Arisdorf BL. *Häring*, Roland, von Arisdorf BL. *Hazeghi*, Kasra, von Iran. *Heer*, Heinrich Johannes, von Glarus. *Hemmer*, François, von Romont FR. *Hufschmid*, Max, von Trimbach SO. *Iseli*, Jakob, von Zürich und Sitterdorf TG. *Jacot-Descombes*, Maurice, von Le Locle und Neuenburg. *Juillerat*, Raymond, von Châtelat BE. *Kallenbach*, Jean-Pierre, von Payerne VD und Rheinfelden AG. *Klein*, Reto, von Olten SO. *Kronenberg*, Bernard, von Frankreich. *Läderach*, Hansjürg, von Worb BE. *Lehner*, Urs, von Stilli AG. *Locher*, Edmond Jean-Marie Martin, von Oberegg AI. *Makos*, Sandor Alexandre, von Ungarn. *Meier*, Jürg, von Rüschtikon und Neuhausen SH. *Meyer*, Urs Balthasar, von Olten und Oberegg SO. *Mösl*, Hans Jakob, von Gais AR. *Müller*, Emil, von Rümlang und Niederglatt ZH. *Müller*, Richard, von Hagenbuch ZH. *Müller*, Thomas, von Basel. *Neresheimer*, Fritz August, von Zollikon ZH. *Offenstadt*, Robert Georges Olivier, von Frankreich. *Otazo-Bedregal*, Rafael Carlos, von Bolivien. *Oth*, Peter, von Zürich und Innertkirchen BE. *Pfister*, Gino, von Erlenbach ZH. *Plasse-raud*, Jean-Louis, von Frankreich. *Praz*, Laurent, von Nendaz VS. *Prince*, Blaise, von Neuenburg. *Ritter*, Luigi, von Croglio TI. *Roberti*, Luca, von Muraltio TI. *Roebben*, André Robert René Philippe, von Belgien. *Röthlisberger*, Ernst, von Langnau BE. *Rüttimann*, Urs, von Rottenschwil AG. *Rutz*, Peter Max, von Winterthur ZH und Nesslau SG. *Rytz*, Roger, von Ferenbalm BE und Basel. *Schläpfer*, Hansjörg, von Rehetobel AR. *Schlegel*, Walter, von Wartau SG. *Schmid*, Albrecht, von Rubigen BE. *Schmidli*, Albert, von Döttikon AG und Zürich. *Schüepp*, Peter, von Zollikon ZH und Eschlikon TG. *Semadeni*, Beat Ulisse, von Poschiavo GR. *Stocker*, Hermann, von Freienbach SZ. *Streuli*, Heinrich, von Richterswil

und Horgen ZH. *Vogt*, Hans Werner, von Zürich. *von Buch*, Diego Alexander, von Argentinien. *Weggler*, Peter, von Augio GR. *Wegmann*, Peter Ernst, von Dübendorf ZH. *Weiss*, Jürg, von Bassersdorf ZH. *Wittorf*, Konrad, von Zürich. *Wuhrmann*, Karl Eugen, von Winterthur ZH.

Kühlwagenzug der Sowjetischen Staatsbahnen. Kürzlich beschafften sich die Sowjetischen Staatsbahnen einen Kühlwagenzug, bestehend aus 18 Kühlwagen von je 17 m Länge und 3 Spezialwagen, der im Fernverkehr bei Aussentemperaturen zwischen +40 und -45 °C insgesamt 540 t Gefrierfleisch oder 342 t Frischkohl oder 400 t Zitronen usw. zu befördern vermag. Im ersten Spezialwagen befindet sich die Energiezentrale mit vier Diesel-Generatorgruppen von insgesamt 340 kW, im zweiten die Kältezentrale mit zwei Hochdruck- und zwei Niederdruckkompressoren sowie den kältetechnischen Apparaten und im dritten Wagen die Aufenthalts-, Schlaf- und Nebenräume für das vierköpfige Bedienungspersonal, das jeweils den Zug während mehrerer Wochen begleiten muss (DK 656.025:625.244).

Küchenbaugemeinschaft. Die vier ältesten Küchenbaufirmen: Berg-Küchen AG, Berg, Bono-Küchen AG, Niedergösgen, Heid-Küchen AG, Sissach, und Säntis-Küchen AG, Waldstatt, haben sich zu einer Arbeitsgemeinschaft zusammengeschlossen. Diese will gemeinsam durch Küchenforschung, Einkauf, Werbung und regionale Gebietsabgrenzungen einen beträchtlichen Rationalisierungseffekt erzielen. Nutzniesser soll der Bauherr oder Mieter werden, der eine preiswertere Küche erhalten soll. Die Eigenständigkeit jeder Firma wird dabei gewahrt, samt dem Vorteil des überblickbaren Betriebes (DK 643.3:061.5).

Wettbewerbe

Kreisspital Adliswil (SBZ 1966, H. 16, S. 301). 24 Entwürfe. Ergebnis:

1. Preis (9000 Fr.) A. Etter & J. Gundlach, Zürich
 2. Preis (8500 Fr.) Naef & Studer & Studer, Zürich
 3. Preis (8000 Fr.) Hertig & Hertig & Schoch, Zürich
 4. Preis (6500 Fr.) A. Dindo, Adliswil, Mitarbeiter J. Angst und H. Honegger
 5. Preis (6000 Fr.) R. Küenzi, Kilchberg
 6. Preis (5000 Fr.) H. Weideli & W. Gattiker, Mitarbeiter E. Kuster, Zürich
 7. Preis (4000 Fr.) A. Schneiter, Kilchberg
 8. Preis (3000 Fr.) R. Winkler, Kilchberg, in Firma Robert & Bernhard Winkler, Zürich
- Ankauf (2500 Fr.) E. Schindler, Zürich, in Arbeitsgemeinschaft E. Schindler, H. Spitznagel, M. Burkhard
- Ankauf (2500 Fr.) W. Frey, Zürich, Mitarbeiter H. Kunz, F. Riehner, E. Suter
- Ankauf (2500 Fr.) R. Langzauner, Adliswil
- Ankauf (2500 Fr.) J. Zweifel & H. Strickler, Zürich, Mitarbeiter W. Bachmann und A. Bruns

Das Preisgericht empfiehlt, die drei höchstklassierten Bewerber mit einer Überarbeitung ihrer Entwürfe zu beauftragen.

Die Ausstellung im Saal des Restaurant «Sonne» in Adliswil, Albisstrasse 8, dauert noch bis am Montag, 17. April, Freitag und Montag 15–21 h, Samstag und Sonntag 10–21 h.

Schulanlage und Turnhalle in Rorschacherberg. Für eine Schulanlage im Klostergut und eine Turnhalle auf dem Bernerhüsi-Areal in Rorschacherberg hat die Schulgemeinde einen Projektwettbewerb unter 8 eingeladenen Architekten durchgeführt. Das Preisgericht mit den Architekten Kantonsbaumeister M. Werner, H. Voser und H. P. Nüesch, alle in St. Gallen, entschied wie folgt:

1. Preis (3500 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung) Bächtold & Baumgartner, Rorschach, Mitarbeiter R. Walder, Goldach
2. Preis (2000 Fr.) H. Herzog, Rorschach, Mitarbeiter N. Elsener, D. Siebert
3. Preis (1500 Fr.) Baerlocher & Unger, St. Gallen, Mitarbeiter W. Wiemann
4. Preis (1000 Fr.) F. A. Bereuter, Rorschach.

Jeder Teilnehmer wurde mit 1500 Fr. fest entschädigt. Die Projektausstellung ist bereits geschlossen.

Aus dem Bericht des Preisgerichtes: «Nachdem in der Ausschreibung ausdrücklich die Förderung nach Einfachheit und äusserster Sparsamkeit gestellt wurde, ist das Preisgericht verpflichtet, diesen zeitgemässen Wünschen der Bürgerschaft Nachachtung zu verschaffen. Allzu aufgelöste, oder in Höhe sowie Tiefe allzusehr gestaffelte, oder differenzierte Projekte sind kostspieliger als schlichte und daher